Bedienungsanleitung

Smappee-Monitor

Version 2.03

January 2014 (German), version 2.02
© 2013 smappee NV. All rights reserved.
Specifications are subject to change without notice.
All product names are trademarks of their respective companies.

Sicherheit

Warnhinweise: Vor Gebrauch sorgfältig lesen

Um einen eventuellen Stromschlag, Brand oder möglicherweise Körperverletzung zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Benutzen Sie das Produkt vorschriftsgemäß, andernfalls kann die Sicherheit des Produkts nicht gewährleistet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von explosionsgefährdeten Gasen und Dämpfen sowie feuchten und nassen Umgebungen.
- Verwenden Sie keine beschädigten Prüfkabel. Überprüfen Sie die Prüfkabel auf beschädigte Isolierung und freiliegende Leitungen. Prüfen Sie die Prüfkabel auf Durchgang.
- Benutzen Sie nur das Netzkabel und die Prüfkabel, die zum Lieferumfang dieses Produkts gehören.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Lassen Sie das Produkt nur von einer Elektrofachkraft reparieren.
- Legen Sie nie mehr als die Nennspannung zwischen Anschlüssen und Erde an.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Sie könnten einer gefährlichen Spannung ausgesetzt werden.
- Verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Ersatzteile.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einem Verteilersystem mit einer höheren Spannung als 240 V.
- Montieren Sie das Gerät nicht, ohne zuvor den Hauptschalter auszuschalten.
- Halten Sie sich an die örtlichen und landesweit geltenden Sicherheitsvorschriften.

Wartung und Reinigung des Smappee-Monitors

- Das Gehäuse nur mit einem trockenen sauberen Tuch reinigen.
- Benutzen Sie keine Scheuer- oder Lösemittel.

Technische Daten

- Abmessungen: 16 cm (L) x 10 cm (B) x 3,5 cm (H)
- Gewicht: 300 g
- Wi-Fi 802.11 b/g/n 2.4 GHz
- Betriebstemperatur: 0 bis 40 °C
- Lagertemperatur: -10 bis 60 °C
- Relative Luftfeuchtigkeit: 80 % 0°C bis 40°C
- Schutzart IP20
- Arbeitshöhe: 0 bis 2.000 m
- EMC: EN 55022 (Klasse B)
- Sicherheit: EN 61010-1 Ed 3.0 (2010-06), EN 61010-2-032 Ed 3.0 (2012-09)
- Überspannungskategorie: 300 V/CAT II

Smappee-Verbindung mit Wi-Fi

Der erste Schritt zur Montage Ihres Smappee-Monitors ist die Verbindung zu Ihrem drahtlosen Netzwerk.

Wir empfehlen Ihnen, die folgenden Schritte in der Nähe Ihres Routers durchzuführen.
Nachdem die Verbindung hergestellt ist (Smappee blinkt grün), können Sie den Smappee in der Nähe Ihres Zählerschranks montieren und die Stromklemmen anbringen.

Falls Ihr Router WPS unterstützt, können Sie sich für das Verfahren mit WPS entscheiden.

Auf den nächsten Seiten wird Folgendes beschrieben:

- das Verfahren ohne WPS (Eingabe eines Wi-Fi-Namens und Kennwortes)
- das Verfahren mit WPS
- Problemlösungen

Das Verfahren ohne WPS

Die nächsten Schritte beschreiben die Wi-Fi-Installation mithilfe des Wi-Fi-Netzwerknamens (SSID) und Kennwortes.

Den Monitor starten

1. Das Gerät mit dem Kabel an den Strom anschließen. Smappee leuchtet 20 Sekunden lang blau.
2. Danach erlischt dieses Licht 30 Sekunden lang.
3. Nach etwa 1 Minute fängt das blaue Licht zu blinken an.

Vorbereitungen für Smartphone App

4. Anmerkung: Der Smappee-Monitor wird zum selben Netzwerk eine Verbindung herstellen, mit dem das Smartphone/Tablet aktuell verbunden ist.
5. Starten Sie die App und wählen Sie <Login>.
6. Erstellen Sie jetzt einen Account, falls dies noch nicht geschehen ist. Bitte beachten Sie, dass dieser Account völlig unabhängig von dem eventuell im Smappee-Webshop erstellten Account ist.
7. Wählen Sie <Login> .
8. Wählen Sie jetzt <Installieren>.
9. Deaktivieren Sie <über WPS>.
10. Geben Sie Ihr Wi-Fi-Kennwort ein.

Chirping

11. Stellen Sie die Lautstärke Ihres Smartphone/Tablet auf zwei Drittel der maximalen Lautstärke ein und halten Sie das Gerät in einer Entfernung von 15 bis 20 cm vom Smappee-Monitor; drücken Sie jetzt auf „START". Wichtig: iPhone- und iPad-Benutzer müssen darauf achten, dass der Rufton eingeschaltet ist.
12. Sie hören jetzt den Chirp-Ton des Smappee, während der Text „Chirpt Info zu Smappee" erscheint.
13. Wenn Smappee den Ton gut empfängt, blinkt das gelbe Licht. Ist dies nicht der Fall, bitte erneut ab <11.> beginnen und auf <Wiederholen> drücken.
14. Nach dem Empfang des Chirp-Tons überprüft Smappee die Korrektheit des Empfangs.
    a. Wenn der Empfang korrekt ist, leuchtet Smappee etwa 3 Sekunden lang **grün.**
    b. War der Empfang fehlerhaft, leuchtet Smappee etwa 3 Sekunden lang **rot** und blinkt danach blau. Starten Sie erneut ab <11.> und drücken Sie auf <Wiederholen>.

Neustart - Grüner Puls

15. Nach dem erfolgreichen Chirp-Verfahren wird Smappee erneut starten. Dabei leuchtet Smappee etwa 60 Sekunden lang blau.
16. Danach verbindet sich Smappee mit dem Wi-Fi-Netzwerk und wird eine Verbindung zu den Smappee-Servern hergestellt, wonach Smappee einen **grünen Puls** zeigt**.**
17. Jetzt können Sie Smappee an den Zählerschrank anschließen, wie auf Seite 7 beschrieben.

Problemlösungen

- Falls das Passwort für Ihr Wi-Fi-Netzwerk nicht korrekt ist, leuchtet der Smappee etwa 5 Sekunden lang rot. Danach fängt das blaue Licht zu blinken an. Überprüfen Sie Ihr Wi-Fi-Passwort und starten Sie erneut ab <11.>
- Weitere Informationen zu Problemlösungen finden Sie auf Seite 6.

Das Verfahren mit WPS

Die nächsten Schritte beschreiben die Wi-Fi-Verbindung mithilfe von WPS.

Den Monitor starten

1. Das Gerät mit dem Kabel an den Strom anschließen. Smappee leuchtet 20 Sekunden lang blau.
2. Danach erlischt dieses Licht 30 Sekunden lang.
3. Nach etwa 1 Minute fängt das blaue Licht zu blinken an.

Vorbereitungen für Smartphone App

4. Starten Sie die App und wählen Sie <Login>.
5. Erstellen Sie jetzt einen Account, falls dies noch nicht geschehen ist. Bitte beachten Sie, dass dieser Account völlig unabhängig von dem eventuell im Smappee-Webshop erstellten Account ist.
6. Wählen Sie <Login> .
7. Wählen Sie jetzt <Installieren>.
8. Aktivieren Sie <über WPS>.

Chirping und WPS

9. Stellen Sie die Lautstärke Ihres Smartphone/Tablet auf zwei Drittel der maximalen Lautstärke ein und halten Sie das Gerät in einer Entfernung von 15 bis 20 cm vom Smappee-Monitor; drücken Sie jetzt auf START. Wichtig: iPhone- und iPad-Benutzer müssen darauf achten, dass der Rufton eingeschaltet ist.
10. Sie hören jetzt den Chirp-Ton des Smappee, während der Text „Chirpt Info zu Smappee“ erscheint.
11. Wenn Smappee den Ton gut empfängt, blinkt das gelbe Licht. Ist dies nicht der Fall, bitte erneut ab <9.> beginnen und auf <Wiederholen> drücken.
12. Nach dem Empfang des Chirp-Tons überprüft Smappee die Korrektheit des Empfangs.
    a. Wenn der Empfang korrekt ist, leuchtet Smappee etwa 3 Sekunden lang **grün**.
    b. War der Empfang fehlerhaft, leuchtet Smappee etwa 3 Sekunden lang **rot** und blinkt danach blau. Starten Sie erneut ab <9.> und drücken Sie auf <Wiederholen>.
13. Der Smappee blinkt jetzt lila. Drücken Sie nun die WPS-Taste auf Ihrem Router.

Neustart - Grüner Puls

14. Nachdem das WPS-Verfahren abgeschlossen ist, wird der Smappee erneut starten. Etwa 30 Sekunden lang geht das Licht aus. Anschließend leuchtet der Smappee etwa 1 Minute lang blau.
15. Danach verbindet sich Smappee mit dem Wi-Fi-Netzwerk und wird eine Verbindung zu den Smappee-Servern hergestellt.
16. Falls dies erfolgreich verlaufen ist, zeigt der Smappee einen **grünen Puls.**
17. Jetzt können Sie den Smappee an den Zählerschrank anschließen, wie auf Seite 7 beschrieben.

Problemlösungen

- Falls die Verbindung zu Ihrem Wi-Fi-Netzwerk nicht gelingt, leuchtet der Smappee etwa 5 Sekunden lang **rot**. Danach fängt das blaue Licht zu blinken an. Starten Sie erneut ab <9.>
- Weitere Informationen zu Problemlösungen finden Sie auf Seite 6.

Problemlösungen

Der Smappee-Monitor zeigt während der Installation mehrere Farben.

Die Farben bei normalem Betrieb

Farbe	Bedeutung	Problemlösung
Grüner Puls	Erfolgreich installiert.	Ab jetzt können Sie die Smappee App verwenden, um Ihren Stromverbrauch kennenzulernen.
Blaues Dauerlicht	Startphase.	Während des Starts Ihres Smappee 1 bis 2 Minuten warten.
Blaues Blinklicht	Smappee befindet sich im Installationsmodus und wartet auf ein Tonsignal.	Die App öffnen und auf „installieren“ drücken. Die App wird ein Tonsignal an den Smappee-Monitor vorbereiten.

Farben bei der Übertragung des Tonsignals

Farbe	Bedeutung	Problemlösung
Gelbes Blinklicht	Smappee hat den Start des Tonsignals gehört.	Bitte still sein, bis das Tonsignal ausgeklungen ist.
3 Sekunden lang grünes Licht	Tonsignal korrekt verarbeitet.	Der Monitor stellt jetzt eine Verbindung zum Wi-Fi-Netzwerk her, um danach eine Internetverbindung zu den Smappee-Servern herzustellen. Bemerkung: Während dieses Verfahrens wird der Smappee-Monitor neu starten und 1 bis 2 Minuten lang blau leuchten.
3 Sekunden lang rotes Licht	Tonsignal nicht korrekt verarbeitet.	Das Tonsignal wiederholen, wenn das blaue Blinklicht wieder erscheint. Empfehlung: Die Lautstärke darf nicht zu hoch sein: 40-60 %. Halten Sie Ihr Smartphone etwa 15 bis 20 cm von Smappee entfernt. Die Umgebungsgeräusche möglichst reduzieren.

Farben bei Fehlermeldungen

Farbe	Bedeutung	Problemlösung
Rotes Dauerlicht	Beim Starten kann keine Wi-Fi-Verbindung hergestellt werden.	Überprüfen Sie Ihr Wi-Fi-Passwort. Verringern Sie die Entfernung zwischen Ihrem Router und dem Smappee-Monitor. Bemerkung: Der Smappee-Monitor wird ab und zu neu starten und versuchen, die Verbindung wieder herzustellen.
Rotes Blinklicht	Unerwarteter Verlust des Wi-Fi-Signals.	Überprüfen Sie Ihren Wi-Fi-Router. Verringern Sie die Entfernung zwischen Ihrem Router und dem Smappee-Monitor.
Lila Dauerlicht	Es kann keine Verbindung zum Smappee-Server hergestellt werden.	Kontaktieren Sie bitte den Smappee-Helpdesk.
Blaues Dauerlicht (mehr als 2 Minuten)	Es kann keine Verbindung zu Wi-Fi hergestellt werden.	Verringern Sie die Entfernung zwischen Ihrem Router und dem Smappee-Monitor. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Smartphone mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist. Überprüfen Sie das Wi-Fi-Passwort in der Smappee App. Sie müssen den Smappee-Monitor auf die Werkseinstellungen zurücksetzen, um das Chirping zu wiederholen.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Falls Sie die Wi-Fi-Konfiguration ändern und löschen möchten, müssen Sie den Smappee-Monitor auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.
An der Seite Ihres Smappee-Monitors befindet sich eine Taste. Drücken Sie diese etwa 10 Sekunden lang, bis das lila Licht zu blinken anfängt.
Der Smappee-Monitor wird jetzt neu starten (2 Minuten lang blau leuchten) und anschließend blau blinken. Der Smappee-Monitor wartet jetzt auf ein neues Chirping.

Den Smappee anschließen

Der nächste Abschnitt beschreibt den elektrischen Anschluss Ihres Smappee-Monitors.

Sehen Sie sich auch die Installationsvideos unter http://www.smappee.com/be_nl/support an.

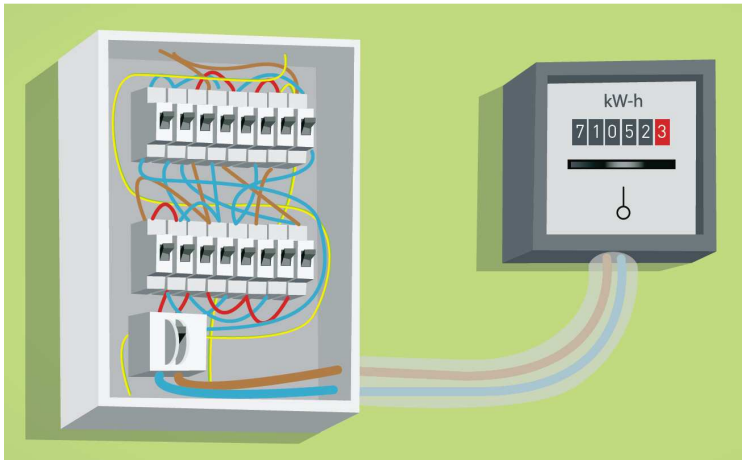
Einphasiger Anschluss

Die folgenden Anleitungen beschreiben die Installationsschritte für den **einphasigen** Anschluss ohne Solaranlage.

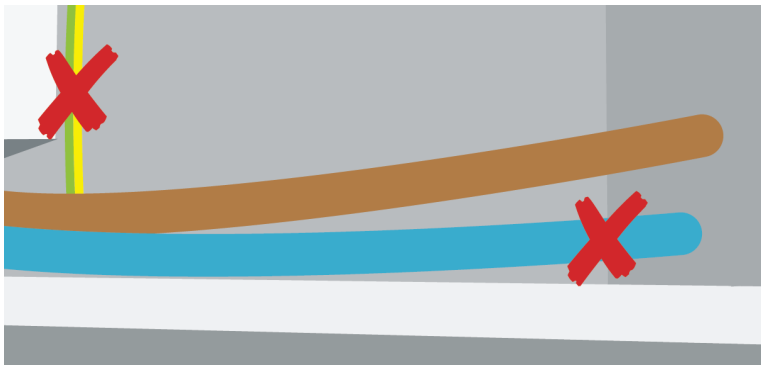
Vorbereitung: Sie haben den Smappee-Monitor bereits mit Ihrem Wi-Fi-Netzwerk verbunden (grüner Puls), wie auf Seite 3 beschrieben.

Schritte

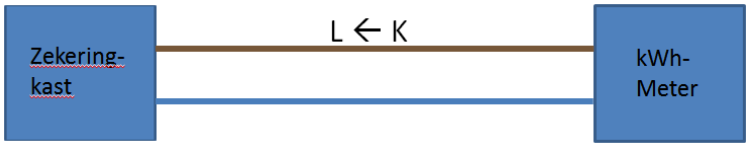
1. Schalten Sie den Strom aus.
2. Im Zählerschrank befinden sich zwei Kabel, die vom Stromzähler abgehen (Kabelfarben: Braun oder Schwarz & Blau).



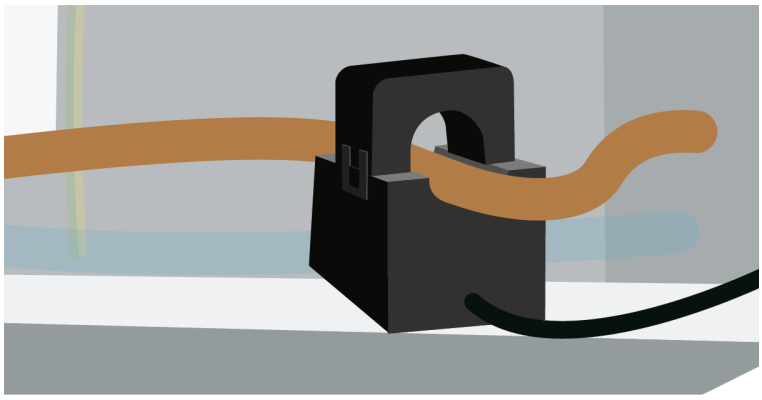
3. Das braune oder schwarze Kabel ist das Phasenkabel, das blaue der Neutralleiter und das gelbgrüne der Schutzleiter.



4. Bitte beachten Sie das „L ← K" in der Stromklemme. Achten Sie darauf, dass das „L" in Richtung Zählerschrank weist und das „K" in Richtung Stromzähler.



5. Befestigen Sie jetzt die Stromklemme am Phasenkabel. Achten Sie bitte darauf, dass die Stromklemme gut geschlossen ist. Mit dem Daumen zudrücken, bis die Klemme hörbar einrastet.



6. Stecken Sie das Kabel der Stromklemme in Eingang „1" des Smappee-Monitors.

7. Jetzt können Sie den Strom wieder einschalten.
8. Verbinden Sie den Smappee über das Kabel mit dem Strom und warten Sie, bis der Smappee grün pulsiert. Bemerkung: Bei einem schwachen Wi-Fi-Signal leuchtet Smappee rot.
9. Sie können jetzt mit der Smartphone App arbeiten (siehe Seite 11).

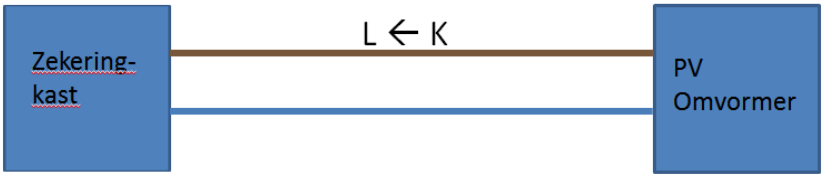
Anschluss bei Solaranlage

Die folgende Anleitung beschreibt die Installationsschritte für den **einphasigen** Anschluss mit **Solaranlage**.

Vorbereitung: Sie haben den Smappee-Monitor bereits mit Ihrem Wi-Fi-Netzwerk verbunden (grüner Puls), wie auf Seite 3 beschrieben.

Schritte

1. Beginnen Sie mit den Schritten des einphasigen Anschlusses. Folgen Sie dieser Anleitung bis zum Anschluss der Stromklemme an Eingang „1" des Smappee-Monitors.
2. Befestigen Sie die zweite Stromklemme am Phasenkabel (braun/schwarz), das vom Solarwechselrichter kommt, mit „K" in Richtung des Wechselrichters und „L" in Richtung des Zählerschranks. Achten Sie bitte darauf, dass die Stromklemme gut geschlossen ist. Mit dem Daumen zudrücken, bis die Klemme hörbar einrastet.



3. Stecken Sie das Kabel der Stromklemme in Eingang „2" des Smappee-Monitors.
4. Jetzt können Sie den Strom wieder einschalten.
5. Schließen Sie den Smappee über das Kabel an den Strom an und warten Sie, bis der Smappee grün pulsiert.
6. Sie können jetzt mit der Smartphone App arbeiten (siehe Seite 11).

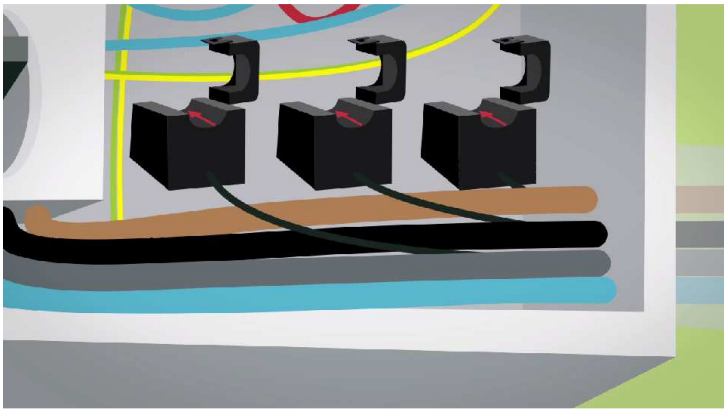
Dreiphasiger Anschluss

Die folgende Anleitung beschreibt die Installationsschritte für den **dreiphasigen** Anschluss ohne Solaranlage.

Vorbereitung: Sie haben den Smappee-Monitor bereits mit Ihrem Wi-Fi-Netzwerk verbunden (grüner Puls), wie auf Seite 3 beschrieben.

Schritte

1. Schalten Sie den Strom aus.
2. Im Zählerschrank befinden sich vier Kabel, die vom Stromzähler abgehen (Kabelfarben: „Braun, Grau, Schwarz & Blau“ oder „Braun, 2 x Schwarz und Blau“).
3. Das braune, graue und schwarze Kabel sind Phasenkabel, das blaue der Neutralleiter und das gelbgrüne der Schutzleiter.
4. Bitte beachten Sie das Symbol „L ← K” in der Stromklemme. Achten Sie darauf, dass das „L“ in Richtung Zählerschrank weist und das „K“ in Richtung Stromzähler.
5. Befestigen Sie jetzt die Stromklemmen an den 3 Phasenkabeln mit dem K an der Seite des Stromzählers. Achten Sie dabei bitte darauf, dass die Stromklemmen gut geschlossen sind. Mit dem Daumen auf die Seite drücken, bis die Klemme hörbar einrastet.



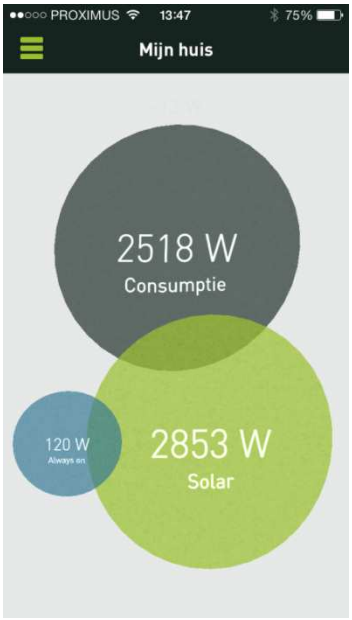
6. Stecken Sie die Kabel der Stromklemmen in Eingang „1, 2 & 3“ des Smappee-Monitors.
7. Jetzt können Sie den Strom wieder einschalten.
8. Schließen Sie den Smappee über das Kabel an den Strom an und warten Sie, bis der Smappee grün pulsiert.
9. Sie können jetzt mit der Smartphone App arbeiten (siehe Seite 11).

Mit Smappee loslegen

Nachdem Sie Ihren Smappee erfolgreich installiert haben, kann er anfangen, für Sie zu arbeiten! Sie können sofort Ihren Stromverbrauch prüfen. Smappee muss Ihr Haus erst kennenlernen, bevor er Ihre elektrischen Geräte erkennen kann. Dazu braucht er etwas Zeit. Meist schafft der Smappee es, innerhalb eines halben Tages die ersten Geräte zu erkennen.

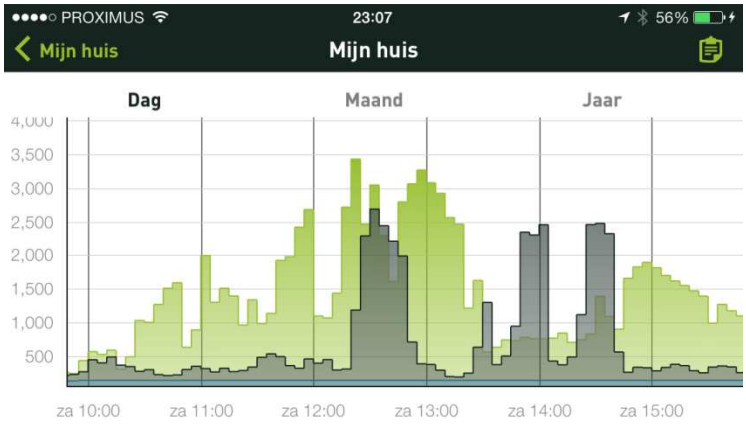
Im Hauptfenster der Smappee App sehen Sie Kreise. So erkennen Sie mit einem Blick:

- Ihren aktuellen Verbrauch
- Ihren Leerlaufverlust
- den Ertrag Ihrer Solaranlage

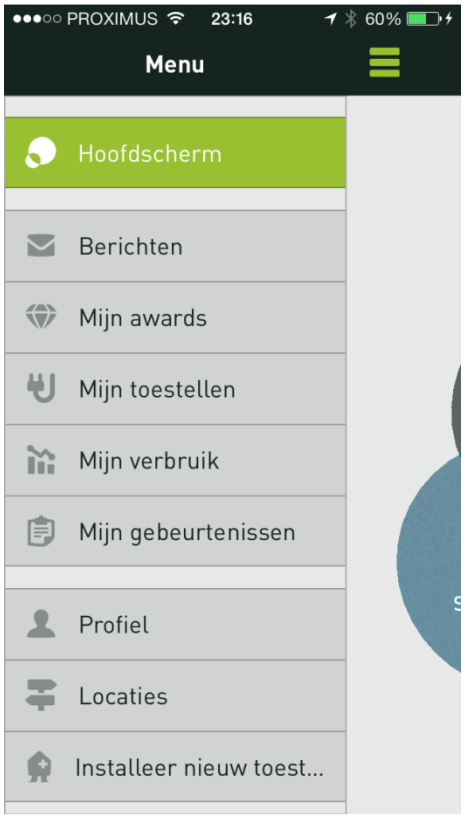


Wenn Sie einen Kreis anklicken, erhalten Sie Ihren Tagesverbrauch im Überblick. Außerdem können Sie hier auch Monats- oder Jahresverbrauch einsehen. Oder Sie wählen den Verbrauch der vergangenen Tage, Monate oder Jahre.

Sie brauchen nur das Display ins Querformat zu drehen, um sich die Grafiken der ausgewählten Zeiträume ansehen zu können:



Klicken Sie im Hauptfenster auf der Menüleiste an, um das Auswahlmenü zu wählen.



Die meisten Einträge sprechen für sich. Entdecken Sie sie selbst!

Wir möchten Ihnen aber gern mehr zu **„Meine Geräte“** und **„Meine Ereignisse“** erklären.
Wie bereits erwähnt, dauert es ein wenig, bis Ihr Smappee die ersten Geräte erkennt. Die gefundenen Geräte sehen Sie unter dem Menüpunkt „Meine Geräte“. Hier können Sie Ihrem Gerät auch einen Namen zuweisen. In nachstehendem Fenster hat „Such mich - 7" noch keinen Namen. Außerdem kann man hier sehen, wie viel Strom dieses (noch unbekannte) Gerät verbraucht und wann es zuletzt dreimal ein- oder ausgeschaltet wurde. Und über „Mehr ...“ erhalten Sie eine umfangreiche Ereignisliste zu diesem Gerät.

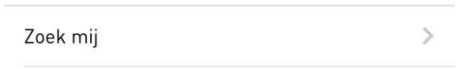
●●●○○ PROXIMUS 23:38 71%
Mijn toestellen Zoek mij - 7 Bewaar
TOESTEL NAAM
Zoek mij
7
Voeg toe aan bestaand toestel...
GEBEURTENISSEN
STUUR BERICHT
73 Watt UITgeschakeld 04/11/2013 23:28:...
81 Watt INgeschakeld 04/11/2013 23:23:...
73 Watt UITgeschakeld 04/11/2013 23:08:...
Meer...
'Stuur bericht' zal je een melding sturen telkens dit toestel aan- of uitgeschakeld wordt. En dit tot 5 maal toe.

Ausgesprochen praktisch, um Geräte zu finden, ist die Funktion „MITTEILUNG SENDEN“. Wenn Sie diese Funktion aktivieren, erhalten Sie (bis zu 5 Mal) eine Mitteilung, sobald sich dieses Gerät ein- oder ausschaltet.

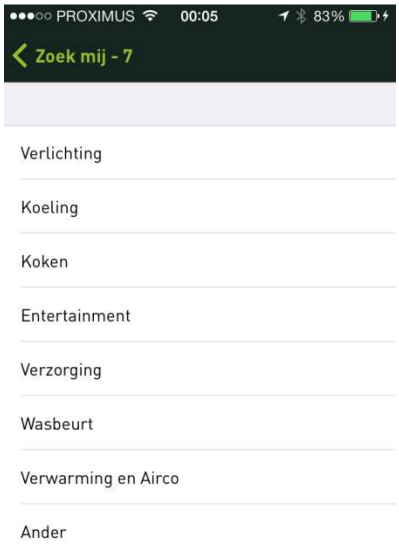
Auf diese Weise finden Sie Ihre Geräte spielend!

Eine weitere einfache Methode zur Gerätesuche ist, sie manuell ein- oder auszuschalten und die dann erscheinenden Kreise der App zu beobachten. Auf diese Weise wissen Sie sofort, dass beispielsweise „Such mich - 11“ das Gerät ist, das Sie gerade eingeschaltet haben.

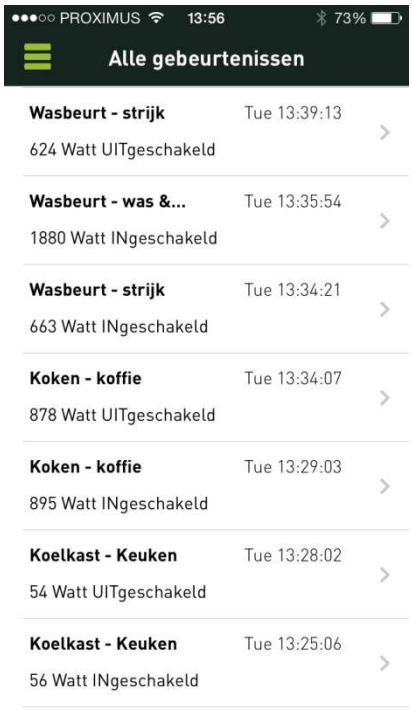
Beachten Sie bitte auch, dass Sie bei der Bezeichnung der Geräte eine Kategorie auswählen können. Wählen Sie dazu das „Such mich"-Feld aus.



Danach erhalten Sie nachstehende Liste, aus der Sie Folgendes auswählen können:



In „**Meine Ereignisse**" erhalten Sie die Aktivität Ihrer Geräte als Übersicht. So sehen Sie mit einem Blick, was sich in Ihrem Haushalt tut. Und Sie können die unerwarteten Energiefresser in Angriff nehmen!



Wir wünschen Ihnen mit Ihrem Smappee viel Erfolg. Ihr Smappee wird in kürzester Zeit Teil Ihres Lebens sein. Dann gehen Sie ganz selbstverständlich **bewusster** mit Energie um und leisten Sie Ihren Beitrag zu einem **besseren Klima**. Das ist die Herausforderung unserer Generation für die **nächsten Generationen**!

EG-Konformitätserklärung

5. Oktober 2013

Wir
smappee nv
Oude Bellegemstraat 14B
8550 Zwevegem
Belgien

erklären unter Anwendung der folgenden EG-Richtlinien,
- 2006/95/EG Niederspannungsrichtlinie
- 2004/108/EG Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit

dass das Produkt
Smappee-Monitor e1

den geltenden Anforderungen der folgenden Dokumente entspricht.
* Emissionen:
    Störemissionen EN 55022 (Klasse B)
    leitungsgeführte Emission EN 55022 (Klasse B)
    EN 61000-3-2
    EN 61000-3-3
* Funkstörungsfestigkeit:
    EN 55024
    EN 61000-4-2
    EN 61000-4-3
    EN 61000-4-4
    EN 61000-4-5
    EN 61000-4-6
    EN 61000-4-1
* Sicherheit:
    EN 61010-1 Ed 3.0 (2010-06),
    EN 61010-2-032 Ed 3.0 (2012-09)

Prokurist

Hans Delabie
Chief Operating Officer